

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29

Telefoon: Redactie: 23858.

Advertenties: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Arbeiders stonden niet achter vertrouwens mannen

WILDE STAKING op ARUBA legt haven van Oranjestad lam

„SANTA PAULA” met 200 ton lading onverrichterzake weer vertrokken

Oranjestad. — Een loonconflict tussen de havenarbeiders van Oranjestad en vertegenwoordigers van de scheepvaartagenten heeft gisteren geleid tot een wilde staking, tengevolge waarvan de „Santa Paula” de haven weer heeft verlaten, zonder dat de twee honderd ton lading, welke voor Aruba bestemd was, werd gelost. Een betreurenswaardig incident, omdat het een gevolg was van kennelijke desorganisatie. Het loonconflict is intussen nog niet opgelost en waar vandaag meer schepen worden verwacht, ziet het er naar uit, dat de staking zal worden voortgezet.

Op 5 augustus vervoegden zich bij de scheepvaartagenten de heren Boekhoudt en Chirino, die verklaarden op te treden namens de havenarbeiders om namens hen een loonsverhoging van 25% te eisen, alsmede een dubbele betaling op officiële feestdagen (waarop tot dusver 50% extra wordt betaald) en een verhoogde contraktbasis voor het lossen van cement en enkele andere loons- en arbeidsverbeteringen.

Deze eis werd op krachtige wijze geuit, met de bedreiging er aan vastgekoppeld, dat bij een niet inwilligen de arbeiders vijf dagen later, op 10 augustus in staking zouden gaan.

De werkgevers hebben daarop, onder voorbehoud van goedkeuring door de scheepvaartmaatschappijen aangekondigd bereid te zijn een loonsverhoging te geven van f 0,10 per uur, hetgeen neerkomt op 6,5%.

Hierbij werden de vertegenwoordigers der arbeiders er op gewtzen, dat de kosten van levensonderhoud de laatste twee jaar, blijkens opgaven van de overheid met 2,2% zijn toegenomen. Bovendien zou de aangeboden verhoging de lonen van de havenarbeiders gelijk trekken met die van Curaçao.

Op deze basis kwam men echter niet tot overeenstemming en toen het er naar uitzag, dat een staking ging dreigen, werd gistermorgen door de gezaghebber de landsbemiddelaar, de heer Jorge G. de Castro, ingeschakeld. Deze ontving ten bestuurskantore de afgevaardigden van de arbeiders, en naar ons uit gesprekken met werknemers bleek, zag men in het feit, dat de besprekingen ten bestuurskantore werden gevoerd en in de omstandigheid, dat de afgevaardigden eerder door leden van het Bestuurscollege waren ontvangen een aanwijzing, dat de overheid achter de arbeiders zou staan.

Daar dit uit der aard een wat vreemde conclusie was, is een delegatie van de werknemers naar het Bestuurscollege gegaan om er op te wijzen, dat de overheid duidelijk

moet maken, dat zij in deze kwestie neutraal is en de rechten wenst te beschermen van beide partijen. De landsbemiddelaar zette echter de besprekingen met de arbeiders ten bestuurskantore door.

Na uitvoerig overleg, ook met de scheepvaartagenten kwam men tenslotte juist voor de Grace-line-boot binnenkwam tot een voorlopig overleg.

De arbeiders kwamen terug op hun eis van 25% en daalden tot 13%. De werkgevers accepteerden deze eis niet, maar zeiden de zaak wel verder te willen bestuderen. Men besloot daarop, dat het overleg zou worden voortgezet en daarom na het bereiken van overeenstemming de eventuele verhoging met terugwerkende kracht zou invoeren, om het werk voort te zetten, in ieder geval tot 21 augustus.

Leek het of de bemiddelingspoging van de heer De Castro hiernede voorlopig geslaagd was, de praktijk zou anders leren.

Toen de Graceline-boot binnenliep en de arbeidersvertegenwoordigers aan de wachtende havenarbeiders een overzicht gaven van de gemaakte afspraken, bleek, dat deze mannen toch niet het vertrouwen der arbeiders hadden en werd geweigerd aan het werk te gaan. De staking was effectief en de Santa, aan boord waarvan zich tweehonderd ton lading voor Aruba bevond, waaromder mail, werd niet gelost. Het schip voer de haven uit met de lading nog aan boord.

Voor vanochtend half tien is door de bemiddelaar een nieuwe bespreking met partijen uitgeschreven. Het ziet er echter naar uit, dat verder overleg zeer moeilijk is geworden met de eerder aangewezen „vertrouwens” mannen.

Het niet uitvoeren door de arbeiders van gemaakte afspraken heeft een zeer moeilijke toestand geschapen en maken het waarschijnlijk, dat geheel opnieuw met nieuwe vertrouwensmannen zal moeten worden begonnen. Van scheepvaartzijde liet men doorschermen, dat onder de huidige omstandigheden de eerder gedane aanbiedingen voorlopig weer zullen moeten worden ingetrokken.

Ongetwijfeld is de sfeer vertroebeld.

De staking geldt alleen voor de haven van Oranjestad. Bij Lago heeft men eigen voorzieningen.

Intussen worden vandaag twee schepen verwacht en zoals het zich laat aanzien, zullen deze voorlopig niet kunnen worden afgehandeld.

Hiertoe behoort een schip met waterleidingsmaterialen, waarvoor de firma S. E. L. Maduro & Sons agente is en een schip met cement voor Aruba Trading Co.

De KNSM verwacht haar eerstvolgende schip pas zaterdag.

De staking bij een der grote toeristenschepen van de Grace Line is te betreurenswaardiger, omdat deze schepen nog slechts betrekkelijk korte tijd en na jaren van propaganda en besprekingen in New York de haven van Oranjestad aanlopen.

De lonen van de havenarbeiders zouden na de voorgestelde verhoging gelijk getrokken zijn met die van de Curaçaose havenarbeiders en zouden in vergelijking met die, welke in

Lazaristen komen 18 september

Willemstad. — Naar wij vernemen, zullen de drie paters Lazaristen, die in de Nederlandse Antillen parochiearbeid zullen komen verrichten, op 18 september e.k. te Curaçao aankomen.

Met hetzelfde vliegtuig zal pastoor Burgemeester van Oranjestad op Aruba van verlof terugkeren.

andere omliggende havens betaald worden, redelijk zijn.

Overigens wordt in het algemeen de eis tot loonsverhoging niet zo onredelijk genoemd, maar wel de ongeorganiseerde wijze, waarop men de eis pogt af te dwingen. Het gaat om een voor Aruba ernstige kwestie en het is te hopen, dat het Bestuurscollege zijn standpunt duidelijk kenbaar zal maken, ten aanzien van de vereiste neutraliteit van dit college bij arbeidsconflicten. Het zou aanbevelenswaardig zijn, als door de regeringsbemiddelaar ook een wat „neutraal” vergaderplaats wordt gekozen.

De arbeiders gedroegen zich verder bij hun demonstratie op waardige wijze. In de haven bleef het rustig en kalm en ook zagen wij de arbeiders, die hun loon in ontvangst kwamen nemen bij de KNSM van een eerder werk, op zeer rustige wijze het hun toekomende loon halen.

Radio VATICANA veroordeelt afgescheiden katholieke kerk

COMMUNISTEN ondersteunen „katholieke patriotten” als voorbeelden van een concrete coexistentie

Vaticaanstad. — Radio-Vaticana heeft verklaard, dat het ketterij is in te stemmen met een „afzonderlijke katholieke kerk, die zich heeft afgescheiden van Rome en de Paus”.

Deze verklaring was bedoeld als waarschuwing voor de katholieken in de door de communisten beheerste landen.

In een verklaring, die in 22 talen werd voorgelezen, zei Radio-Vaticana, dat de communisten openlijk het principe van een theoretische gewetensvrijheid verkondigen: geen vervolging meer van de katholieke

Weer staking in Polen

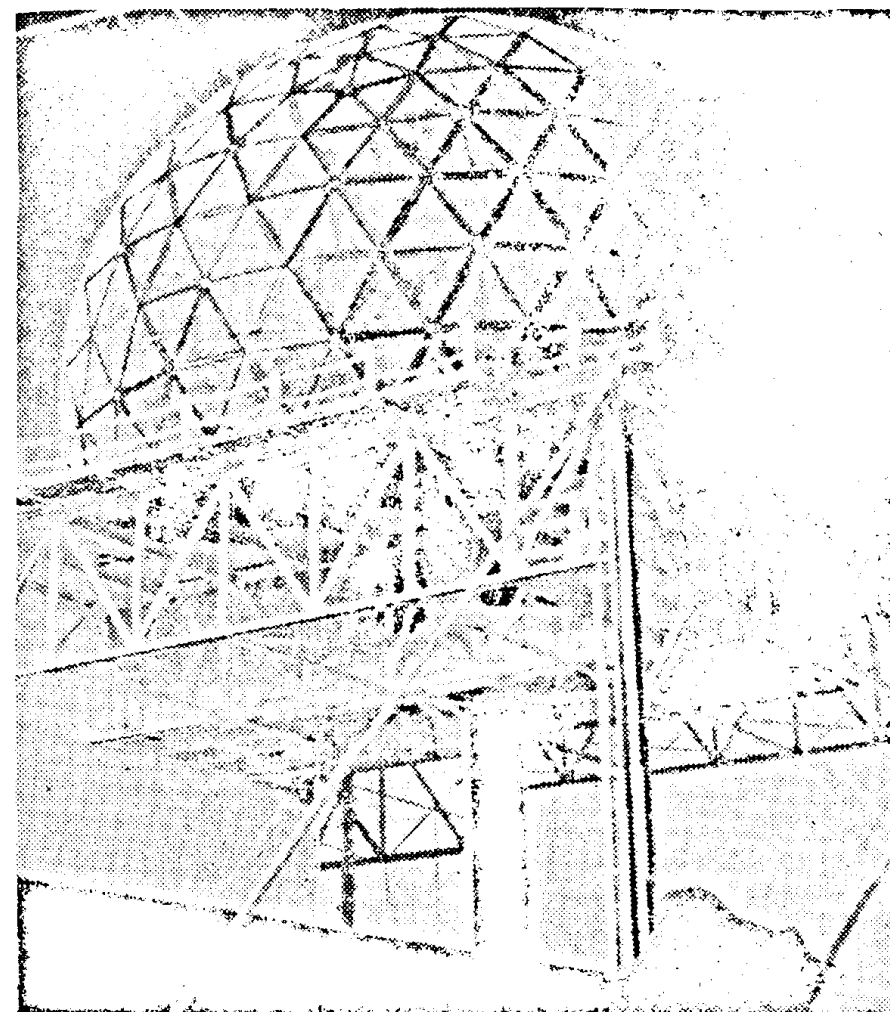
Warschau. — In het industriegebied van Lodz staken tienduizend arbeiders wegens loonkwesties. De staking begon bij het tram- en buspersoneel te Lodz, in het hart van Polen. Er is melding gemaakt van een botsing tussen stakers en de milite, die van traangasbommen gebruik maakte en waarbij verscheidene gewonden vielen. Er is een beroep gedaan op het leger om trams en autobussen te doen besturen door militairen.

Catalaanse communist krijgt 30 jaar gevangenisstraf

Barcelona. — Een krijgsraad te Barcelona heeft de Catalaanse communistische leider Comorera veroordeeld tot dertig jaar gevangenisstraf, aldus is te Barcelona bekend gemaakt.

Zijn echtgenote, Rosa, werd vrijgesproken. De medebeklaagde Fernando Canameras werd veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf.

— Een Brits toervliegtuig, dat van het vliegveld Croydon bij Londen was opgestegen, is ter hoogte van Oostende in zee gestort. Twee van de vier inzittenden kwamen om. De twee overigen, onder wie de piloot, zijn gered en ongedeerd.



Geen vliegtuig kan meer onopgemerkt over de Verenigde Staten vliegen sinds de Western Electric Company Inc. het 3000 mijl omspannende net van snel-waarschuwend radarstations in opdracht van de V.S.-luchtmacht heeft gebouwd en geplaatst. De foto toont het hart van deze radar-stations van waaruit alle onderzoeken en opsporingen verricht worden.

ten” en ondersteunen hen omdat zij beschouwd worden als voorbeelden van een concrete en tot voordeel strekkende co-existentie.

Hiermee boogen de communisten „verwarring te scheppen op leerstellig gebied en het katholieke kamp aan beide zijden van het ijzeren gordijn te verzwakken”.

De Osservatore Romano waarschuwde ervoor, dat de arrestatie van Hongaarse priesters op beschuldigingen van politieke aard wel eens het voorspel kan zijn van een proces, dat voornamelijk gericht is tegen kardinaal Mindszenty.

Gröte verkiezings-zege voor CHEDDI JAGAN

Georgetown. — De aanhangers van Cheddi Jagan, die vier jaar geleden door de Britse regering als eerste minister van Brits Guyana werd afgezet op beschuldiging van een poging tot vorming van een communistische staat, hebben de leiding genomen bij de maandag in Brits Guyana gehouden verkiezingen voor 14 leden van de wetgevende vergadering.

Zij verwierpen 5 van de 9 zetels die tot nu toe zijn verdeeld. Men verwacht dat zij 7 à 8 zetels zullen krijgen. De twee mannen, die naar men aannam de nieuwe regering zouden leiden, werden verslagen. Het zijn Lionel Lukhoo, de leider van de nationale arbeiderspartij en John Carter, de leider van de verenigde democratische partij.

Weer Russische wapens voor JEMEN

Cairo. — Volgens het Egyptische blad „Al Ahram” is er onlangs in de Jemenitische haven El Salif een lading Sovjet-wapens gelost, die Jemen heeft gekocht. Het lossen geschiedde in tegenwoordigheid van de kroonprins, Emir Mohammed Badr.

In Aden werd dezer dagen een communicé uitgegeven, waarin Jemen er van werd beschuldigd, dat zijn troepen posities op het grondgebied van Aden hebben bezet. Deze troepen zijn door Britse vliegtuigen beschoten.

De N.E.N. in Brits Guyana

Paramaribo. — Onlangs werd door de verzekeringmaatschappij De Nieuwe Eerste Nederlandse een agentschap geopend in Brits-Guyana. Het kantoor wordt gedreven door de heer Andrew James, die als gevolmachtigd agent van de N.E.N. is aangesteld. De directie van de verzekeringmaatschappij is tevreden over de belangstelling die deze maatschappij in Brits-Guyana ondervindt en met de eerste behaalde resultaten.

Lastige patient

Willemstad. — Gisteren werd assistentie verleend in het hospitaal alwaar een patiënt, die daar verpleegd werd, een verpleegster had bedreigd. Hij werd vanuit het hospitaal verwijderd.

Vechtpartijen

Willemstad. — Assistentie werd verleend in een bar aan De Rouvilleweg, alwaar een keizer door enige mannen was aangevallen. De man C. werd ter ontuchtering ingesloten, daar hij zij zijn thuiskoms de boel op stelden zette.

Tentoonstelling kransegebouw

Willemstad. — Gezien het feit dat het Kransegebouw op woensdag 14 augustus en donderdag 15 augustus wordt gebruikt, zal de tentoonstelling van schilderijen van de heer Hoogewerf te bezichtigen zijn van 14 — 18 uur.

De overige dagen dus van 16 tot en met 21 augustus zal men de tentoonstelling weer normaal van 14 — 22 uur 's avonds kunnen bezoeken.

Salk-vaccinatie

Willemstad. — Voor de tweede ronde van de salk-vaccinatie tegen kinderverlamming houdt dr. v. Veldhoven vrijdag 16 augustus een zitting te Santa Maria; dr. Tewari ir de Philomenaschool en dr. Jansen in de Theresiaschool.

— In Bangkok is het eerste vrouwencongres van Azië begonnen, dat door vertegenwoordigers van zestien landen wordt bijgewoond. De bijeenkomst werd geopend door mev. Pibol Songgram, de echtgenote van de Thailandse premier.

Ter gelegenheid van het Feest van Maria Ten Hemelopneming zal ons blad morgen, donderdag 15 augustus niet verschijnen.

De Directie.

Hemelvaart van Maria

Triomf over duivel en dood

„Wij roepen uit, verklaren en definiëren, dat het een door God geopenbaard Dogma is: dat de Onbevleete Moeder Gods altijd Maagd Maria, na het voltooien van haar aardse levensbaan, met lichaam en ziel tot de hemelglorie is opgenomen”.....

„Daarom heeft de hoogverheven Moeder Gods, met Jezus Christus vanaf alle eeuwigheid in één en hetzelfde besluit der voorbestemming op geheimzinnige wijze verbonden, onbevlekt in haar ontvangenis, ongerepte maagd in haar goddelijk moederschap, edelmoedige gezellin van die Goddelijke Verlosser, die de volle triomf behaalde over de zonde en haar gevolgen: daarom heeft zij uiteindelijk als de hoogste bekroning van haar voorrechten dit privilege verworven, dat zij vrij zou blijven van het bederf van het graf, en dat zij, evenals reeds vroeger haar Zoon, na de overwinning op de dood, met ziel en lichaam in de Hemelglorie zou opgevoerd worden, om daar als Koningin te schitteren aan de rechterhand van haar Zoon, de onsterfelijke Koning der eeuwen.”

Zo noemt de Paus in de stukken van de plechtige dogma-verklaring Maria's Tenhemelopneming „de hoogste bekroning van haar voorrechten.... de overwinning op de dood”..... Wij kunnen ons afvragen in welke zin de Paus kan spreken van een overwinning op de dood, als Maria werkelijk gestorven is. Over dit laatste heeft de Kerk zich niet met evenveel woorden uitgesproken, en in de Dogma-verklaring spreekt de Paus ook niet over haar dood, maar over het beëindigen van haar aardse levensbaan. Toch neemt men algemeen aan, dat Maria werkelijk gestorven is, en daarom de vraag of Maria in de dood niet door de duivel verslagen is — of zij in de dood heeft moeten bukken voor de macht van de satan en het loon voor de zonde heeft betaald?

Maar ook in de dood heeft Maria de duivel overwonnen en de eindzege op haar tegenstander behaald. Had zij de duivel in de zonde verslagen, dan moest zij de vorst der duivelen ook verslaan op zijn laatste front, het domein van de dood.

Deze unieke zegepraal heeft God haar verleend en wel — als Zij werkelijk gestorven is — door haar lichaam te onttrekken aan het bederf van het graf. Haar lichaam dat op aarde gedeeld had in de onbevleetheid van haar ziel, en mede-instrument was geweest in haar overwinningen op de zonde, mede-werktuig tot haar heiligheid in haar aanhankelijkheid aan God, mocht niet worden blootgesteld aan de macht van de dood: het bederf in het graf. Wel moest zij dan, schuldeloos als haar Goddelijke Zoon — evenals Hij door de dood heen om ook hierin op Hem te gelijken. Zo kan ook op Maria worden toegepast, „moest de Christus dit alles niet lijden en zo zijn glorie binnengaan?” Het was niet passend, dat haar onschuldig lichaam, dat zulk een heilige vrucht had voortgebracht, de ontbinding van het graf zou ondergaan.

Daarom schonk God aan haar, „als Eerste”, de verlossing van heel haar Persoon: naar ziel en lichaam een vervroegde verrijzenis en verheerlijking — Maria met ziel en lichaam ten hemel opgenomen. Deze waarheid behoort reeds van het begin der christenheid tot de geloofsschat van de Kerk en werd vanaf de 6e eeuw in heel de Kerk met een plechtige feest gevierd. Wat dus al heel lang door de Christenheid was aanvaard, werd door Z.H. de Paus, als Plaatsbekleder van Christus en als Hoofd van de Kerk met veel luister en plechtigheid tot dogma uitgeroepen op 1 november 1950. En als een van de redenen voor deze plechtige dogma-verklaring gaf de Paus op: „opdat het geloof in Maria's Tenhemelopneming ook het geloof in onze eigen verrijzenis meer moge bevestigen en vruchtbaarder maken voor ons leven. Omdat daardoor in het volle licht gesteld wordt tot welk een verheven doel onze ziel en ons lichaam bestemd zijn.”

Woorden ter overweging voor ieder van ons op het Feest van Maria-Hemelvaart. L.

Rome. — Volgens het Italiaanse persbureau „Continental” is in de Italiaanse communistische partij sinds enkele weken een zuivering aan de gang.

DE STAND:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	v.—t.	pnt
Haiti.....	1	1	—	—	3-1	2
Honduras.....	1	1	—	—	2-1	2
Panamá.....	1	—	—	1	1-2	—
Curaçao.....	1	—	—	1	1-3	—
Cuba.....	—	—	—	—	—	—

Gisteren bezocht onze fotograaf de landhuizen Ronde Klip en Klein Sta. Martha, waar het eilandbestuur van Curaçao een aantal kinderen die blijven 66 jongens onder leiding van de heer R. K. van de Riet en zes assistenten, van 5 t/m 19 augustus. Daarna komen 80 jongens van 21 augustus op Klein Sta. Martha deelt met M. Fraai, geassisteerd door 7 leidsters de nogmaals 80 meisjes van 5-20 augustus. Daarna komen er op de bevestigde foto de jongens te Ronde Klip bezig met „de was”. Boven: de meisjes op Klein Sta. Martha, wachtend op haar beurt voor het bad.

COSTARIKEINS sportjournalist bekritiseert houding van Costa Rica

Willemstad. — Van een bevriende relatie kregen wij een Costarikeins krant in handen, waarin sportcommentarist „Chutador“ de houding van zijn land op duidelijke wijze bekritiseert. Om de strekking van het stuk niet te doen verloren gaan, laten wij hier de originele Spaanse tekst volgen.

„Una vez más me ocupo de la falta de responsabilidad de nuestros máximos dirigentes deportivos, en este caso, de los del fútbol.

Costa Rica ostenta el título de Campeón Centroamericano y del Caribe de Fútbol. Ese galardón lo obtuvo frente a las Delegaciones que señala el Circuito respectivo, entre las que figuró lo de Curazao. Y le sirvió además, en parte, para hacer méritos mundiales y ser tomada en cuenta para su posible inclusión en el famoso certamen mundial, próximo a realizarse en Estocolmo, Suecia.

Curazao fué señalado como Sede del Séptimo Campeonato, y allá se preparó todo para tan importante evento. Claro está que los dirigentes de la Isla tomaron, como es muy natural, en cuenta, la participación de Costa Rica, actual Campeón. Se corrieron todos los trámites. Se organizó todo lo necesario y como es lógico, se pensó que la Delegación tica sería la máxima atracción y el punto clave para responder a los gastos que ocasionaría el certamen. Costa Rica no se ex-

cusó con la oportunidad debida y de allí que la „taquilla“ que produjeron los encuentros en que nuestra delegación tomaría parte, fué sumada al haber con óptimas esperanzas.

Pero Costa Rica, faltando muy poco para la realización del Certamen, comunicó que no podría asistir, por falta total de medios económicos. La excusa parece torpe y absurda, y sobre todo, para los dirigentes del fútbol curazoleño, como irónica y hasta mal intencionada. Ello por cuanto, óigase bien, Costa Rica envió, — de esto hace pocos días — una lujosa representación, al propio Curazao, para participar en la eliminación para el Campeonato Mundial que ha de celebrarse en Estocolmo. Y la parte irónica, es que esa contienda de eliminación, será ante el propio conjunto representativo de aquella Isla.

Pero aun hay un detalle que resultará más hiriente para los Curazoleños. Costa Rica no participa en el Certamen Centroamericano por falta de medios económicos, pero en cambio, se nutrirá con dos mil dólares que le ofrecen en Aruba, por dos juegos, inmediatamente después, — al día siguiente —, de luchar por la Eliminación Mundial.

Allá, en Curazao, con lógica indiscutible, dirán: Costa Rica recibe, pero no dá. Esto, claro está, refiriéndose a la parte económica que

tomó como excusa para no asistir al Campeonato Centroamericano.

„Naschrift. — Uit het bovenstaande blijkt, dat men de houding van Curacao om Aruba te verbieden tegen de Costarikeinen te spelen zelfs daar logisch vond.

Vele keren per jaar wendt men zich tot ons Rode Kruis.

Ons Rode Kruis wendt zich eens per jaar tot U.

Dit jaar is dat tussen 31 augustus en 7 september.

Het Rode Kruis rekent dat op Uw steun.

Journal Mobiele Brigade

Willemstad. — De Straatdienst en de Mobiele Brigade maakten gisteren 20 P.V.'s op en verleenden 15 maal assistentie.

Het verkeerde verkeer

Willemstad. — De Verkeersafdeling had gisteren drie lichte aanrijdingen te behandelen. Gistermiddag reed een personenauto in de Klipstraat een stoep op, doordat de bocht te groot genomen werd. Daardoor werd een voetganger aangereden, die met verwondingen aan armen en benen in het hospitaal moest worden opgenomen.

Aanvaring in haven

Willemstad. — Gistermorgen had er in de haven ter hoogte van het Douanekantoor een aanvaring plaats tussen een bootje van de C.P.I.M., de „Cobie“, en een bootje van de C.H.C. Het bootje de „Cobie“ liep hierdoor schade op aan bakboordzijde.

Filmvoorstellingen Stichting Volksontwikkeling Curacao

Willemstad. — Het programma filmvoorstelling 17e circuit ziet er als volgt uit:

Woensdag 14 augustus: Santa Rosa bij benzinepomp; donderdag 15 aug. Fleur de Marie; vrijdag 16 aug. Otrabanda (speeltuin Van Wilpen); zaterdag 17 aug. Steenrijk; zondag 18 aug. Salina Abao (garage Moron); maandag 19 aug. Marie Pompoen (speeltuin); dinsdag 20 aug. Suffisant (speeltuin Marie Mai); woensdag 21 aug. Barber (voetbalterrein); donderdag 22 aug. Buena Vista; vrijdag 23 aug. Sint Michiel; zaterdag 24 aug. Westpunt; zondag 25 aug. Jandoret (consultatiebureau); maandag 26 aug. San Nicolas; dinsdag 27 aug. Terra Corra; woensdag 28 aug. Veeris; donderdag 29 aug. Sint Willibrordus; zaterdag 30 aug. Lagoen.

De voorstellingen beginnen steeds om 19.00 uur 's avonds.

Het programma luidt: 1) Muziek; 2) Nederlands nieuwsjournaal; 3) Ivoorsjakers (een prachtige kleurenfilm over de wildernis van Afrika).

CURACAO
INTERCONTINENTAL
UW HOTEL!

LAATSTE uitslagen van de marine-kampioenschappen

(zie ook pag. 3)

Willemstad. — De vierde dag van de grote sportmanifestatie, de Marinekampioenschappen 1957, heeft wederom fraaie resultaten opgeleverd.

Op de schietbanen van Hato werden de schietwedstrijden geweer en pistool voortgezet. Bij het geweer-schieten werd de hoogste score van maandag, 150 punten, ruim overtroffen door de sgt Marns C. G. de Jong (MSKSUFF), die 153 punten schoot en zich hiermede als eerste plaatste in de einduitslag personeel geweer. Tweede werd de LTZ II OC P. R. Wouters (MBP) met de maandag behaalde 150 punten. De 3e, 4e en 5e plaats werden bezet door de kapt Marns J.W. Doorman, de smir marns A. C. Dam en de marn J. J. Hoogerhout, allen van de Marinierskazerne Suffisant. Dezen scoorden ieder 150 punten en zullen vandaag nogmaals voor de eindbeslissing moeten schieten.

Bij het pistoolschieten werd een zeer opmerkelijke prestatie geleverd door de Sgt K.L. P. P. Mauricia (MSKSUFF), die het hoogst mogelijke aantal punten behaalde, nl. 50, en daarmee een nieuw rekord vestigde. Tweede werd hier eveneens de LTZ II OC P. R. Wouters (MBP) met 47 punten en derde de Tamboer I P. M. Kuypers (MSKSAV) ook met 47 punten.

Op het terrein van Asiento stonden om 14.00 uur de voetbalteams van de Marinebasis Parera en de Marinierskazerne Suffisant tegen elkaar opgesteld. Aanvankelijk had de Marinebasis een kleine meerderheid en werd uitstekend gespeeld aan beide zijden en met de rust had de Marinebasis een 1-0 voorsprong.

Na de rust keerden de kansen, via de gelijkmaker als gevolg van een penalty. Uiteindelijk bevocht Suffisant een welverdiende 5-2 overwinning.

Om 16.00 uur vond de voetbalwedstrijd tussen Hr Ms v. Speyk en Marinevluchtvaartdienst plaats, waarbij de Van Speyk duidelijk de sterkste bleek te zijn. De einduitslag was 3-0 voor de varende Marine.

Dinsdagavond werd de volleybalcompetitie voortgezet, waarbij de eerste, het sterke Suffisant, in vrij kort tijd de Van Speyk met 2-0 versloeg. Vervolgens kwamen de Marinebasis Parera en de Marinevluchtvaartdienst tegen elkaar in het veld. Het goed spelende M.L.D.-team bevocht hierbij een 2-0 overwinning op de M.B.P.

Met een voorsprong van een half uur op het tijdschema werd de laatste wedstrijd gespeeld tussen de Mariniers van Aruba en die van Curacao. Ook hier werd weer een 2-0

overwinning geboekt. Savaneta moest met een eervolle nederlaag in Suffisant zijn meerdere erkennen.

Het programma van woensdag 14 augustus vermeldt wedstrijden Korps geweer- en pistoolschieten; wederom 2 voetbalwedstrijden, nl. MSKSAV — M.L.D., M.B.P. — MSKSUFF, V.S.P. — M.L.D. en M.B.P. — MSKSAV.

AGENDA

West-End, Roxy en Cinelandia; zie advertenties elders in dit blad.

„Viva La Juventud“ om 20.00 uur.

THEATER ASIENTO
Donderdag „Chantage“ kinderen beneden de 18 jaar worden niet toegelaten.

FILMILIGA CURACAO
Herhaling van de voorstelling van 7 aug. aanvang 20.30 uur.

WIT-GELE KRUIS
Kantoor: tel. 23773
Nachtzuster: Zr. Yankey tel. 11442
Zuster Caprino tel. 23526
Zuster Veeris tel. 35747.

EMMASTAD

C. P. I. M.
WACHTDIENSTEN
Telegram afdeling:
kantoor open 07.00 — 23.30 tel. 2307. J. Kokshoorn 23.30 — 07.00 tel. 2470. b.g. tel. 2400.

B. g. g. tel. 2400
Personeel afdeling:
12.00 u. t/m 12.00 u. J.A. Ossen kopp tel. 36118, Ala Blancaweg 29 Damacor. Bij geen gehoor nadere inlichtingen tel. 2400.

Materialen afdeling:
M.K.A. van Kicken tel. 3799
b. g. g. tel. 2406
C. S. M.

Rederij:
van 16.30 tot 13 augustus 07.30 W. Punt tel. 2580.

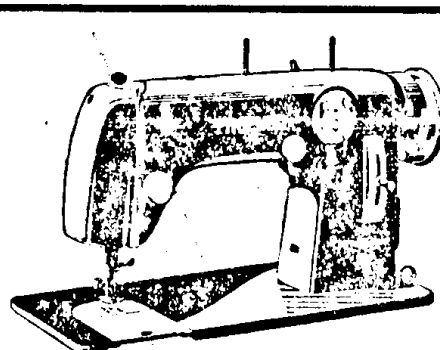
Scheepsgeschiedenis:
07.30 — 12.00; 13.00 — 18.00; 19.00 — 23.00; kantoor tel. 2458/2551.

08.00 — 08.00 W. Punt tel. 2580.

Dok afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276/2098; van 1.00 — 07.30 P. Roest tel. 3146

Theater Asiento:
„Les Vacances de Monsieur Hulot“ van Jacques Tati. Met Nederlandse ondertitelen. Geen introductie. Geen toegang voor jeugdigen.

PHOENIX



ZIET DE VOORDELEN:

- volautomatisch
- vele modellen
- vrijblijvende demonstratie
- gemakkelijke betalingsvoorwaarden
- 10% korting voor contant

BEZOEKT HEDEN NOG:

Metropolis — C.T.C. Otrabanda

Heerenstraat
Tel. 11916-12456

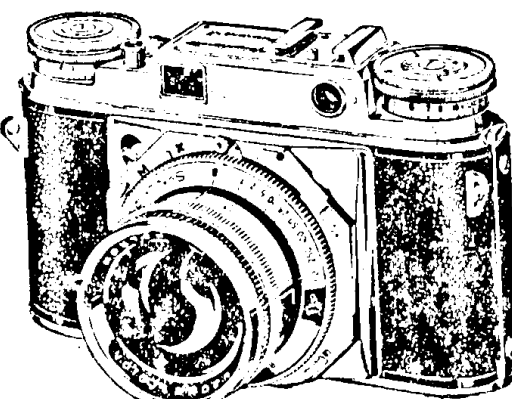
Roedweg
Tel. 23587

Voigtländer

's Werelds eerste metalen camera heeft thans 's werelds meest perfecte camera, de

PROMINENT

f 3.5 Color Skopar lens f 225.—
f 2 Ultralens f 275.—
f 1.5 Nokton lens f 325.—



- gesynchroniseerd voor alle snelheden
- ingebouwde zelfontspanner
- gekoppelde afstandsmeter
- automatische opnameteller
- dubbele opname preventie
- synchro-compur sluiters
- verwisselbare optiek, waardoor het mogelijk is gebruik te maken van verschillende lenzen, zoals:

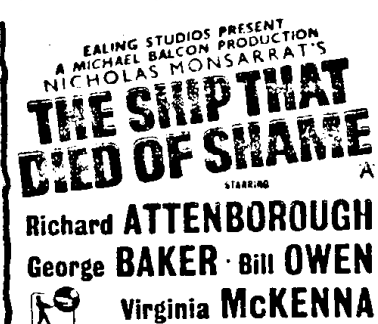
WIJDHOEKLENS voor breder beeldvlak (groepsfoto's, landschappen enz.)
TELELENS voor scherpe lange-afstand foto's
TELOMARLENS met een handbeweging wordt Uw camera een reflexcamera
REPRO-SKOPAR LENS voor micro fotografie

Vraagt demonstratie van het verbluffend EENVOUDIG GEBRUIK en de VELE MOGELIJKHEDEN van de

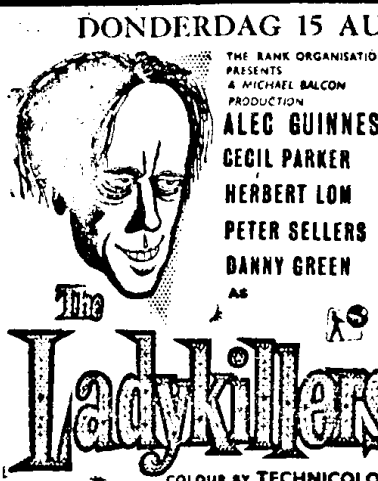
VOIGTLANDER PROMINENT

bij
METROPOLIS — FOTO AFDELING
HEERENSTRAAT

CINELANDIA



Fis. 1.50 - 0.90.



„ROXY“



„SATELLITE IN THE SKY“

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.
Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.

Een spannende super-productie van de Warner Bros. in CINEMA SCOPE.... Voor het eerst op het scherm... de sateliet waarmee men rond de aarde vliegen kon!

KIERON MOORE - LOIS MAXWELL - DONALD WOLFIT in:

„SATELLITE IN THE SKY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!

Gevaar en actie in het luchtruim... 5 mannen en één vrouw gevangen in een sateliet welk rond de zon bleef draaien en niet naar de aarde kon terugkeren!

Fis. 2.00 - 1.25.

OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

Donderdag 15 Augustus om 7.00 en 9.00 N.M.</

Agent: ANGLO DUTCH OVERSEAS AG. LTD., Curacao, Aruba

41-35

len doel, het wordt de overgebleven Noren duidelijk, dat dit een verloren gevecht is. Zelfs Wolf vecht mee en keer op keer flitsen zijn messcherpe tanden daar waar de strijd het hevigst is. Maar het mag niet baten..... „Nu komt de laatste aanval, Noorman“, gromt Svein met een grimmig lachje, als de vijand zich weer even teruggetrokken heeft. „Ik moet je zeggen, dat ik er geen spijt van heb, met je meegegaan te zijn! Zo'n tof gevecht heb ik in tijden niet bij de hand gehad. Ik gun alleen mijn helm niet en..... “ De rest van zijn woorden gaat verloren in het helse kabaal, waarmee de vijand zijn laatste aanval inzet. De Noorman klemde de tanden open, maar vóór hij zijn zwaard heeft kunnen heffen, treft hem eensklaps een dreunende slag tegen zijn schild; en met een verdovende pijn in zijn schouder zakt hij weg in een peilloze, zwarte diepte.....

de kruik naar beneden
bevestiging in te krijgen.
Hij moest wel ge-
geroelacht de vijger mar-
w op. De planken onder
schenen vrij stevig te
nnaan begon de wanden
onderwerpen. De wand
was natuurlijk niet in
huitelooze afmetingen
te van het andere huis-
ter één enkele kast. De
twee kamers, hoofd meer
noedde dat hier vroeger
st, maar dat mevrouw
samen had ge-
nomen. Daarvoor was
rand aangebracht, waar-
de werd verdeeld. Cathy
kamers. Op de andere
Haar naam was Bren-
n het rapport werd ge-
gemaakt, dacht Brennan
samen hield. Oenge-
wond was een kast.
slot bezweek voor de
slechte. Tot zijn verba-
halve meter diep. Voor-
schier was nog een lin-
Brennan of hij achter de
slechte twee planken,
hij ontdekt zou worden,
te de zijwanden van
klante. Dunne houten plank-
lijst stevig vast konden
in zak een klein, maar
niet twee planken.
de onmiddellijk kwam
den geluid los. Na een
de plank zover dat hij
sken. Uit het gat kwam
theorie klontte. De aan-
nemende namelijk doen
verloste kamers een
delende diens te ge-
aanbrengen van de kast.
er hij nog twee planken
en een opening ontstaan

die groot genoeg was om door te kruipen. Brennan
werkte zich door het gat. Het opnieuw aanbrengen
van de planken bleek heel niet meer werk te vra-
gen. De eerste twee kwamen be-
hoorlijk vast te zitten maar de laatste twee
hem zeker een kwartier en al zijn vindrijkheid.
Tenslotte sloot de zaak echter redelijk al was Bren-
nan er lang niet van overtuigd dat men bij een
nauwkeurig onderzoek in de kast alles niet onmid-
delijk zou ontdekken. Daar stond echter tegenover
dat Cathy geen enkele aanleiding had de wanden in
de donkere kast nauwkeurig te onderzoeken.
Brennan installeerde zich zo gemakkelijk mogelijk
tegen de wand van Cathy's kamer. Hij zo hier on-
gewijfeld alles kunnen horen wat er in die kamer
werd besproken en hij was van plan daar te blijven
zitten. Hij overtuigde was van hetzij Cathy's mede-
schied en hetzij de sterke, hetzij de zwakke, de
plichtigheid om niet te spreken. Het was een on-
schuldig Welk voornemen niet op optimisme ont-
bloot was, gezien al n reeds zijn beperkte voor-
draag suikerklontjes. Doch Brennan was vastberaden
O'Henry niet eerder onder ogen te komen dan wan-
ner hij nieuwe resultaten kon rapporteren. Hij had
in de loop van de dag nog eens even met afschuw de
aan de nieuwe richting bekeken.
Na een half uur was hij stemmen naderbij ko-
men. Op de gang klonken voetstappen die plotsel-
ling stil hielden. Er rammelde sleutels en na een
kort gemorrel in een slot werd een deur geopend.
Staten dat doodstil. Alle spieren in zijn lichaam
stonden gespannen. Hij hoorde de stemmen van een
man en een vrouw.
„Zal me vernemen hoe lang hij het nog vol-
houdt,” zei de mannenstem. Brennan schrok. De
stem klonk zo duidelijk alsof er geen wand tussen
was. Brennan drukte voorzichtig zijn oor tegen de
wand om geen woord te missen. „Hij schijnt aan-
de hele zaak werkelijk geen touw te kunnen vast-
houden. Hij ging de man verder. Hij was woord voor
woord vergeten. Brennan bedacht bij zichzelf
hoe georgor het hier moet zijn. Hij was niet
verreins aan het geluid. Het was niet Brennan
vloekte bijna hardop. Stomeling, die hij was. Het
geluid kwam niet uit Cathy's kamer. Het kwam uit
het andere vertrek. Hij bleef doodstil zitten maar
draaide zijn hoofd nu in de richting van het geluid.

(Wordt vervolgd)

die groot genoeg was om door te kruipen. Brennan werkte zich door het gat. Het opnieuw aanbrengen van de planken was heel veel meer werk te vragen dan het lostrekken. Hij moest de planken heel hoorlijk vast te zitten, maar de laatste plank kostte hem zeker een kwartier en al zijn vindingrijkheid. Tenslotte sloot de zaak echter redelijk al was Brennan er lang niet van overtuigd dat men bij een nauwkeurig onderzoek in de kast alles niet onmiddellijk zou vinden. Daar stond echter tegenover dat Cathy geen enkel aanleiding had de warden in die donkere kast nauwkeurig te onderzoeken.

Brennan installeerde hij zich zo gemakkelijk mogelijk tegen de wand van Cathy's kamer. Hij zou hier ongetwijfeld alles kunnen horen wat er in de kamer gebeurde. Hij was niet van plan daar te blijven zitten tot hij overtuigd was van het bestaan van een plichtschiets op de moord op Burke, hetzij van haar onschuld. Welk voornemen niet van optimisme ontbreekt was, gezien al n reeds zijn beperkte vooroordeel suikerklontjes. Doch Brennan was vastberaader. Hij zou niet eerder onder ogen te komen dan wanneer hij nieuwe resultaten kon rapanderen. Hij hield in de loop van de dag nog even met afschudden van een nieuwe rierolring bekeken.

Na een half uur hoorde hij stemmen naderbij komen. Op de gang kloonde voetstappen die plotseling stil hielden. Er rammelde sleutels en na een paar minuten sloot de deur en werd een deur geopend. Brennan zat doodstil en wachtte op zijn lijf maar stonden gespannen. Hij hield de stemmen van een man en een vrouw.

"Zal me vertellen hoe lang hij het nog vol-
 steem klonk zo duidelijk alsof er geen tusschen
 was. Brennan drukte voorzichtig zijn oor tegen de
 wand om geen woord te missen. „Hij schijnt aan
 die hele zaak werkelijk geen touw te kunnen vast-
 houden”, ging de man verder. Hij was woord voor
 woord vastgebonden en Brennan bedacht bij zichzelf
 hoe gehorig hij hier moest zijn. Toch was er iets
 vreemds aan het geluid. Het was als een B. Een
 vloekte bijna hardop. Stemmingen, die hij was. Het
 geluid kwam niet uit Cathy's kamer. Het kwam uit
 het andere vertrek. Hij bleef doodstil zitten maar
 draaide zijn hoofd nu in de richting van het geluid.
 (Wordt vervolgd)

16 Eenmaal moest hij dicht langs een raam waaruit licht straalde, zodat hij voor een ogenblik zichtbaar was. Toen hij snel langs de gewaarlijk plek schoof, zag hij dat in de kamer twee mannen zaten te kauwen. Ze zeken er naar om Brennan zette zijn lippenpartij voort. Bij de vierde verdiening hette zijn licht bleef het raam van Cathy's kamer. Minuten later werd hij geluid naar binnen. Uit de kamer grenzende kamer, een jong meisje, het huis verlaten hadden, maar Brennan wilde geen enkel risico nemen. Toen hij een tijdje kwam, hij overreed en dwudde Cathy's tegen het raam. Het zat dicht. Voor hem select inbrekersarsenaal had voor een klomp had slechter geen onoverkomelijke hindernis. Hij draad en tien seconen nodig. Alles verloopt nu steeds en tien seconen nodig. Alles verloopt nu raam, weer eens, bedacht Brennan trevreden toen tijdens doordit staan er. Opnieuw bleef hij een der weg klinken huis tot hem doordroonen. Ergens grammen van rende de trap at. Soort konk een wat omer raakte van pannen. Uit een andere richting naar de donkere omtrekken van de duisternis en hij kon de deur onderscheiden. Voorzichtig schuifde hij naar de deur en voelde of die op slot zat. Centimeter

**. De verwende eter
Slaagt bij HENDERSON beter!**

**En dit geldt evenzeer voor
DE VERWENDE DRINKER!**

Daarom vragen wij Uw speciale
aandacht voor:

„NUTRICIA CHOCOMEL”
de gezonde familiedrank.

„NUTRICIA CHOCOMEL“ is een bijzondere chocolademelk, die **IN GEEN ENKEL OPZICHT** kan worden vergeleken met enige andere Chocolademelk.

Proeft U het eens, en HET ENORME VERSCHIL

ZULT U DADELIIK BEMERKEN!

GEHEEL GRATIS kunt U „Nutricia Chocomel“ proeven in **TOKO RIO CANARIO**

op 15, 16 en 17 Augustus a.s.!

„CHOCOMEL” **HEET** : „Weer eens iets anders”, **VERSTERKEND!**

„CHOCOMEL”  **KOUD** : „Fris, pittig, en **HEERLIJK**”!

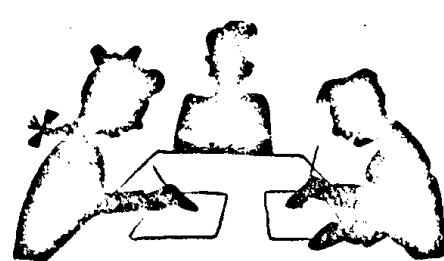
SLA EEN VOORRAAD IN: DE KINDEREN ZIJN ER DOL OP

NUTRICIA CHOCOMEL PER BLIK FI. 0.35

HENDERSON



AMIGOE VAN DE JEUGD



Het Duifje

Op het kasteel Halm woonde ridder Winfried met zijn vrouw, hun vier dochtertjes en een groot aantal onderhorigen. Hij was een dapper krijgsman, zeer rijk en algemeen geacht en bemind. Het leven op Halm was hetzelfde als op andere middeleeuwse kastelen, dus kalm en rustig, maar zonder veel afwisseling. 't Was dan ook een hele verrassing, toen op een goede dag op het kasteel een rijtuig aankwam, waaruit een deftige dame en een ongeveer twaalfjarige meisje stapten. De dame was een bloedverwante en vriendin van de edelvrouw van Halm; haar mar was enige jaren geleden gestorven en sedert woonde ze met haar enig dochtertje Elsa op haar kasteel Ragen, dat ongeveer vier uur gaans van Halm lag. 't Was al enkele jaren geleden, dat ze voor het laatst op Halm geweest was en het is dus te begrijpen, dat ze daar nu met blijdschap ontvangen werd.

Er volgden nu prettige dagen voor allen, niet het minst voor de kleine Elsa, die op Ragen bijna altijd alleen was en nu naar hartelust kon spelen en wandelen met de kinderen van Winfried. Op Halm waren een menigte duiven, die de hele dag op de grote binnenplaats rondliepen. Elsa had er plezier in die duiven te voeren. Nu gebeurde het, een paar dagen na haar aankomst, dat een jonge duif uit het nest viel en een pootje brak. Elsa nam het diertje op en ging er mee naar haar moeder, die het pootje verbond. Ze zorgde nu, dat het duifje aan niets ontbrak en had na enige dagen de voldoening, dat het geheel hersteld was. En van nu af was het zó aan Elsa gehecht, dat het geregeld op haar schouder kwam zitten en uit haar hand at.

Zo gingen een paar weken genoeglijk voorbij en de edelvrouw

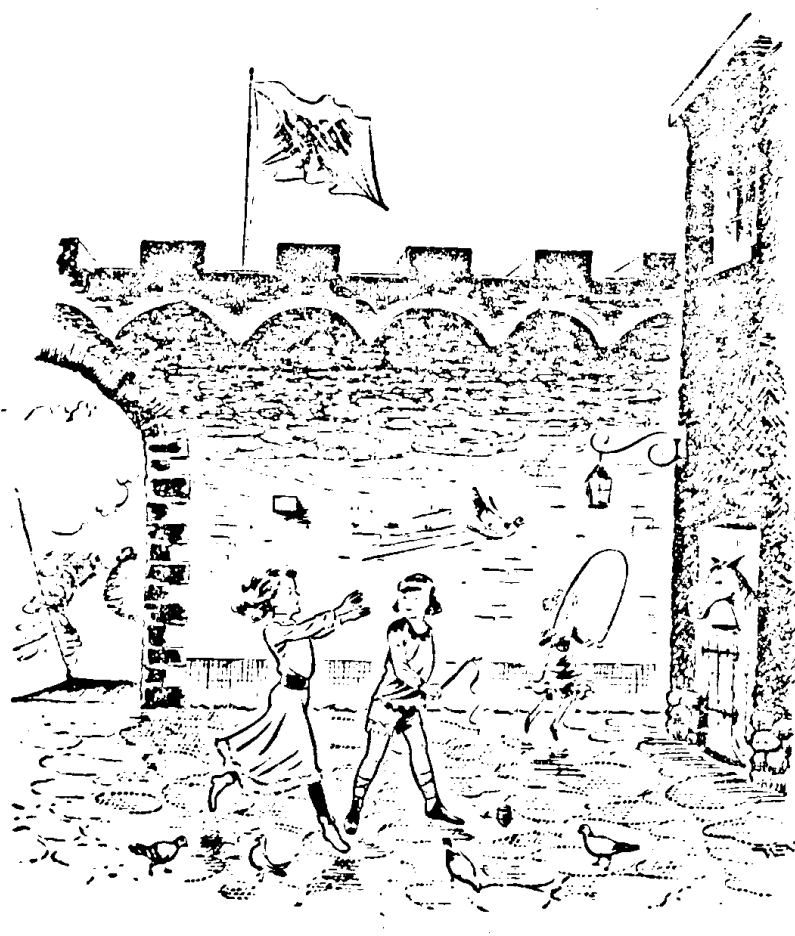
meende nu, dat haar bezoek op Halm lang genoeg geduurd had en het tijd werd, naar Ragen terug te keren. Daags voor haar vertrek zaten de dochtertjes van Winfried bij elkaar en nu zei Ada, de oudste van hen: „Wat dunkt je, als we Elsa het duifje eens gaven? Ze houdt er zo van en ze zou er zo blij mee zijn.”

De anderen vonden het dadelijk goed en hun ouders gaven natuurlijk gaarne hun toestemming. Er Elsa was overgelukkig, toen ze de volgende morgen het duifje in een mooi kooitje ten geschenke kreeg. Mooier aandenken aan haar verblijf op Halm had men haar niet kunnen geven. Het behoeft wel niet gezegd, dat het afscheid al lichterhartelijk was.

Ongeveer een maand was sedert verlopen. Op Ragen ging het leven zijn gewone gang. Dikwijls praatten moeder en dochter nog over de prettige dagen, die ze op Halm hadden doorgebracht, en Elsa was nog altijd even gelukkig met haar duifje. Maar daar werden de kasteelbewoners opeens uit hun rust opgeschrikt.

In het naburige land was oorlog geweest. Deze was afgelopen, maar nu maakten benden afgedankte soldaten het land onveilig en trachtten met roven en plunderen aan de kost te komen. Op zekere dag kwam op Ragen bericht, dat een bende op enige uren afstand van daar de grens was overgetrokken en overal schrik en angst verspreidde. Men kon er dus op rekenen, ze weldra te zien verschijnen. Nu was het kasteel wel zeer sterk, maar er waren slechts weinig weerbare mannen en dezen zouden niet lang de verdediging kunnen volhouden. Het was dus dringend nodig, dat er hulp kwam.

De edelvrouw overlegde met de slotbewaarder.



„We moeten iemand naar Halm zenden,” zei de slotbewaarder. „Daar ligt een sterke bezetting, die het land moet beschermen, en ridder Winfried zal, als hij bericht krijgt, onmiddellijk komen.”

Ja, daar twijfelde de edelvrouw geen ogenblik aan. Maar hoe Halm te bereiken?..... Overal zwierven vreemde soldaten rond en het was dus zo goed als zeker, dat een bode in hun handen zou vallen.

Maar wat dan te doen?

Daar riep opeens Elsa, die het gesprek had aangehoord: „Ik weet wat! Ik heb wel eens gehoord, dat als men een duif los laat, ze terug vliegt naar de plaats, waar ze vandaan is. Als we het eens proberen met het duifje, dat ik op Halm gekregen heb!”

„Kind, dat is een goede inval,” zei de edelvrouw. „Ja, dat duifje kan ons redden.”

Elsa ging nu dadelijk het duifje halen; de edelvrouw schreef op een strookje perkament enige regels, maakte er een rolletje van en bevestigde het met een draadje aan een van de pootjes. Daarna gingen ze naar de binnenplaats en Elsa liet het duifje los. Het steeg loodrecht omhoog, bleef toen een ogenblik onbeweeglijk, maar schoot daarna als een pijl vooruit in de richting van het kasteel Halm.

Als het nu maar goed aankwam..... Maar dat was nog lang niet zeker. Het was immers best mogelijk, dat het onderweg door een roofvogel gegrepen werd..... En het kon ook gebeuren, dat het op Halm niet werd gemerkt..... Maar het was de enige hoop. Verder kon men nu niet anders doen dan het kasteel zoveel mogelijk in staat van verdediging stellen en dan maar afwachten.

Ridder Winfried zat met zijn vrouw en kinderen in de huiskamer. Het was een zeer warme dag en het venster stond open.

Daar opeens een gesuis, een vogel vloog naar binnen en zette zich op de schoorsteen neer.

„Een duif!” zei ridder Winfried.

„Waar mag die vandaan komen?” zei de ridder. Hij maakte voorzichtig het briefje los, rolde het open en las nu:

„Heer ridder. We zijn in groot gevaar. We verwachten elk ogenblik een aanval en hebben weinig verdedigers. Ik bid u, zend spoedig hulp.

Kasteel Ragen.”

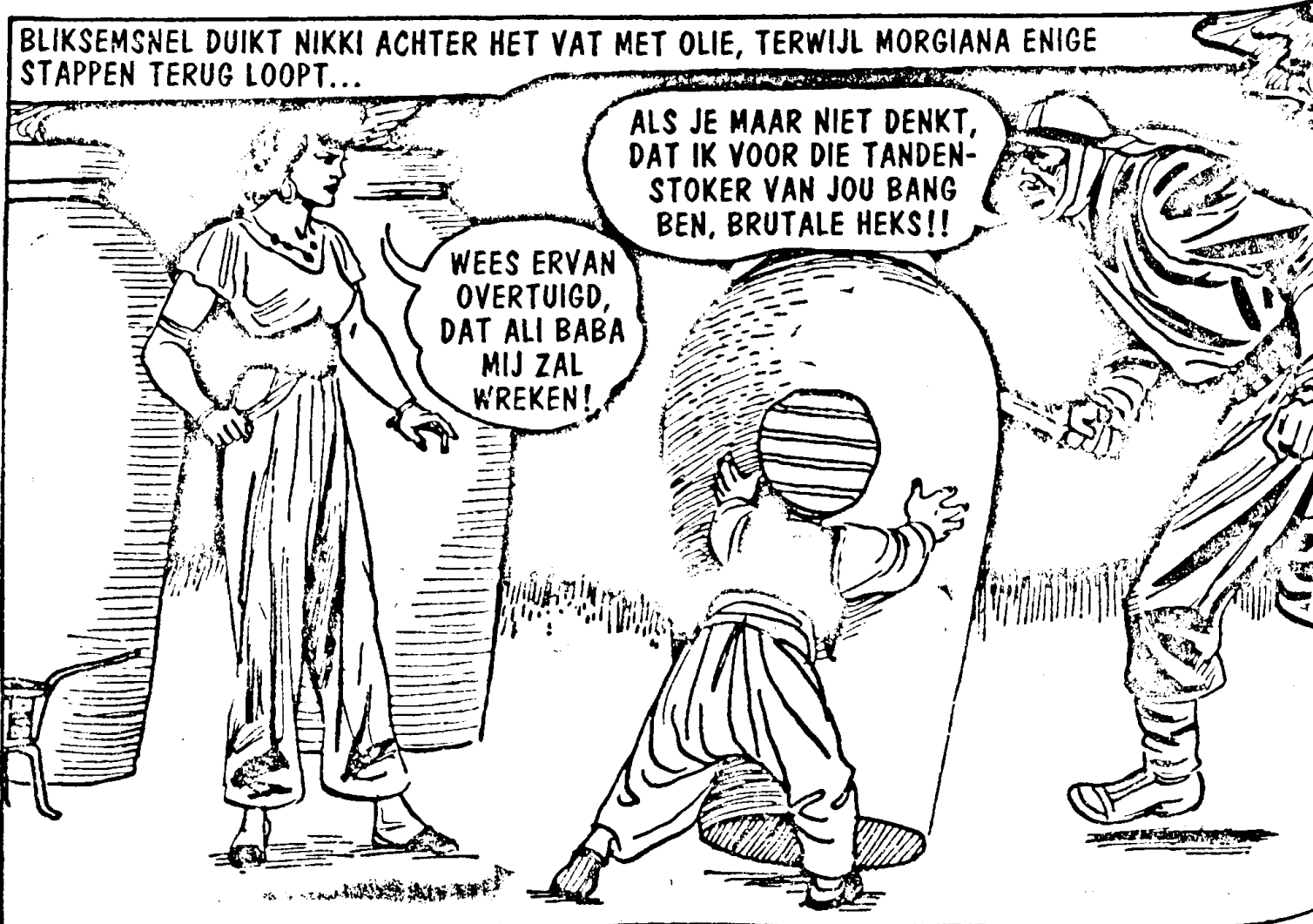
Het is te begrijpen, dat dit briefje grote schrik verwekte. Ridder Winfried wist echter ogenblikkelijk, wat hij te doen had. „Ik moet terstond naar Ragen,” zei hij, terwijl hij opstond en de kamer verliet. En niet lang duurde het, of ridder Winfried reed aan de spits van een afdeling ruiters de poort uit.

Hoe was het intussen op Ragen gesteld?

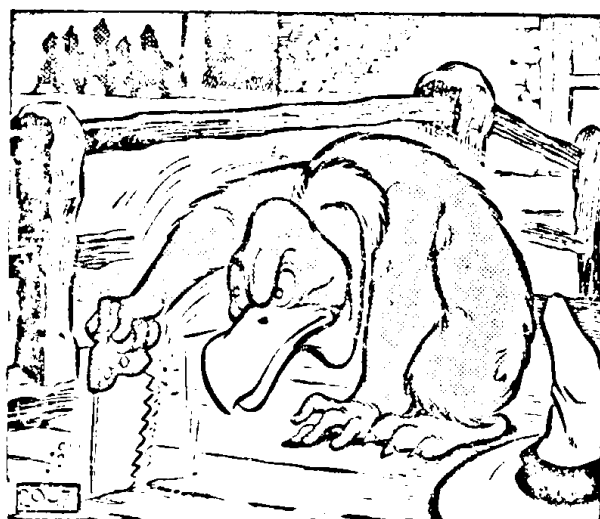
Dadelijk na het wegvliegen van het duifje had de slotbewaarder de bewoners van het kasteel bijeengeroepen, hen op het dringende gevaar gewezen en hen aangespoord zich dapper te gedragen. Daarna had hij een aantal zakken met zand en stenen laten vullen en tegen de poort laten opstapelen. Daarachter werd van kisten, balken en vaten een wal gevormd. Als deze versperring genomen was, zou men zich in het hoofdgebouw terugtrekken en daar de verdere verdediging voortzetten in de hoop, dat intussen zou komen opdagen.

Nog niet lang was hij met deze maatregelen klaar toen een talrijke bende voor de poort verscheen. Een soldaat trad vooruit, blies op een trompet en eiste daarna, dat het kasteel zou worden overgegeven. Als dit niet vrijwillig gebeurde, zou de aanvoerder het met geweld nemen, alle bewoners laten

Ali Baba EN DE VEERTIG ROVERS



TOM POES en de WRAAKGIER



2947. De oude Kriegel rende met een snelheid, die men van zo'n bejaard iemand niet zou verwachten, de stad door. Hij nam de kortste weg naar de brug over de Rommel en door het klimmen over enige hekken bereikte hij die vóór Bulle Bas en zijn wakkere agenten.

De grijsaard was door het dulle heen. Hij had zijn voorzichtige bewakingswijze van de laatste tijd geheel vergeten en hij dacht er niet meer aan dat men gestraft wordt als men eigen rechter speelt. Vol haat begon hij de planken van de brug door te zagen met gereedschap die hij onderweg ergens had weggenomen.

Toen de groep van de commissaris met vaste tred over de planken marcheerde was hij dan ook al lang gereed met zijn werk. Van achter het oude verhuis sloeg hij het overtrekken gade — en toen het touwzel onder al die stappen in elkaar stortte barstte hij in een woest gelach uit.

De agenten lachten natuurlijk niet. Toen de brug zo onverwacht onder hen wegzonk uitten ze als één man een luide kreet en strotten in het water.

Nu wilde het geval, dat het kanaal net gespuist werd, zodat er een sterke stroom stond. Hierdoor meegesleept konden de beambten weinig anders doen dan trachten het hoofd boven water te houden. Dat deden ze dan ook en omdat ze alle vijf goede zwimmers waren bestond er geen direct levensgevaar. Maar het zal iederre weldenkende lezer duidelijk zijn, dat dit een vreselijke toestand was voor een commissaris van politie.

„Wie dat..... blub.....gedlaan heeft”, mompelde hij, „zal el van lusten!”

En dat was nu precies wat Tom Poes bedoeld had.

vermoorden en 't kasteel in brand steken.

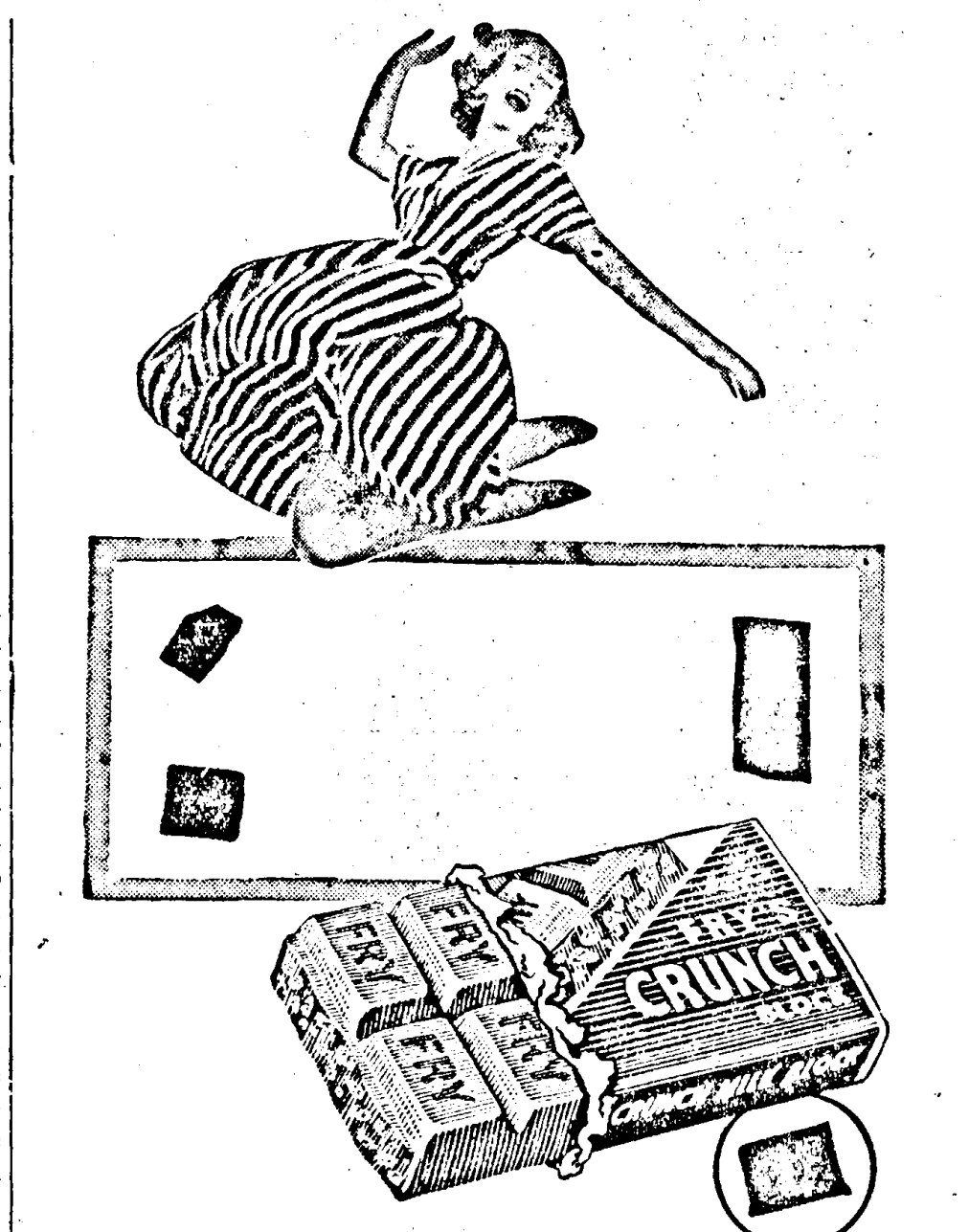
Op deze eis kwam niet eens antwoord en nu maakte de aanvoerder aanstalten om zijn bedreiging uit te voeren.

Allereerst moest hij over de gracht zien te komen. Hij liet daarom de struiken, die in de nabijheid groeiden, afhakken, tot bossen binden en deze in de gracht werpen. De verdedigers konden hier weinig tegen doen en zo was na enige tijd in de gracht een dam gevormd, waar de bende nu over trok.

Nog eens eiste de aanvoerder het kasteel, op en toen hij weer geen antwoord ontving, begonnen zijn soldaten met bijlen de poort te bewerken. Deze was echter zeer sterk en bovendien met ijzeren platen beslagen, zodat ze er weinig schade aan konden toebrengen. De aanvoerder besloot daarom het op een andere manier te proberen. Hij liet een boom omhakken en van de takken ontdoen. Enige sterke mannen namen daarna de stam op en liepen er mee tegen de poort. Zo hevig was de schok, dat de muur dreunde. Een tweede en derde stoot volgden; toen was de poort verbrijzeld en lag weldra in stukken op de grond.

Met nieuwe moed begonnen nu de soldaten de versperring op te ruimen. De verdedigers spanden alle krachten in om dit te beletten, maar de aanvallers wonnen voortdurend veld.

Maar wat was dat?..... Opeens hoorde men, dat de soldaten weg liepen en tegelijk kwam een jongen, die boven in de toren op de uitkijk had gestaan, buiten adem aanlopen en riep: „Er komt hulp!” En toen nu de verdedigers op de muur klommen, zagen ze de bende naar alle kanten vluchten, terwijl een troep ruiters in volle galop naderde. „We zijn gered!” juichte de slotbewaarder en snelde het



Agents:

ANGLO DUTCH OVERSEAS AGENCIES LTD.
Curaçao Aruba

kasteel binnen om de edelvrouw de blijde tijding mee te delen.

Het is te begrijpen, dat het feest was, toen wat later de ruiters van Halm het kasteel binnenreden. Ze hadden verscheidene gevangenen gemaakt, waaronder de aanvoerder van de bende. Ridder Winfried zorgde, dat er voldoende gewapenden achterbleven, zodat men voor

geen nieuwe aanval bezwaar te maken behoefde te zijn. Dit bleek echter niet nodig, want sedertdien was de bende zich niet meer in het land.

Dat het duifje, waaraan men deze gelukkige afloop vooral te danken had, van nu af als een grote schat werd beschouwd, behoeft wel niet gezegd.

CLAIRE JOHNSON komt zich over Y. M. C. A.-werk oriënteren

Oranjestad. — In het Reception Center van Lago werden wij gisteren, op uitnodiging van de Arubaanse Y.M.C.A. (Young Men's Christian Association) in de gelegenheid gesteld kennis te maken met de heer Claire Johnson, uitvoerend Secretaris van de zeer bloeiende jeugdvereniging in Caracas. De heer Johnson kwam zich hier nader oriënteren ten aanzien van de plannen op Aruba, mede in verband met het feit dat in oktober een secretariss-jugleider van deze internationale organisatie op Aruba wordt verwacht, die zich hier zal vestigen en beginnen met het opzetten van geregelde YMCA afdelingen. Deze secretaris, de heer John Papa zal zich voor hij naar Aruba gaat een maand lang in Caracas vestigen om zich voor te bereiden op zijn werk op ons eiland.

De YMCA is een wereldbond en de Arubaanse vestiging zal het 81ste land toevoegen aan die waar afdelingen van de „Y” werkzaam zijn. Het doel van het jeugdwerk „karaktervorming”, waarbij niet gekoel wordt naar ras, geloof of stand. De „Y” poogt dit doel op vele wijzen te bereiken en richt zich daarbij vooral ook naar landelijke en plaatselijke omstandigheden. Er komen eigen afdelingen, maar het deskundig advies van de speciaal opgerichte jeugdleiders zal ook gaarne ten dienste worden gesteld van reeds bestaande clubs en verenigingen. Zo zal de „Y” zich op Aruba, op verzoek van de Heer G. J. Schouten, in het begin vooral bezig houden met de jeugclubs Essolito en Essolita.

De „Y” legt het accent op training door sport en vergroting van de vaardigheid door handenarbeid.

In Venezuela werd in 1946 met het werk begonnen en bleek het zeer te voldoen.

Van de veertien jongens waarmee gestart werd is er een nu assistent van de hoofdleraar, een is overleden en de andere twaalf zijn nog altijd trouwe medewerkers en aanhangers van de YMCA gedachte. Het aantal leden groeide in deze korte spanne tijds enorm uit.

De Y is een Engelse organisatie. Ze werd opgericht in 1844. In vele landen is een nevenfunctie die van de reclassering en worden jongelui vaak door de rechter onder toezicht van deze organisatie gesteld.

Op Aruba begint men met een be-

HOLLANDIA — ARUBA jrs.: 1-3

Oranjestad. — De gisteravond gespeelde voetbalwedstrijd tussen Hollandia en Aruba Juniors werd gewonnen door Aruba Juniors met 3-1. De ontmoeting gold voor de hoofdklasse van de competitie.

De Arubaanse voetbalbond is er in geslaagd een overeenkomst te maken met het Panamese team dat thans in Curaçao voetballt. Een selectie van dit team komt zaterdag naar Aruba om hier een wedstrijd tegen het Bondsclifal te spelen.

Chinezen gaven goederen aan grootgrondbezitters terug

Hongkong. — Radio-Peking heeft gemeld, dat meer dan tachtig Chinezen schuldig zijn bevonden aan poging tot het teruggeven van onteigende goederen van grootgrondbezitters en rijke boeren aan de oorspronkelijke eigenaren.

Allen zijn veroordeeld tot gevangenisstraf of dwangarbeid.

De schulden hadden, aldus de radio, in de omgeving van de stad Hoinhong op het schiereiland Leisjow in het uiterste zuiden van China een beweging tegen de liquidatie van de grootgrondbezitters en rijke boeren georganiseerd.

Lichaam van verongelukte alpinist gevonden

Merano (Italië). — In het ijs van een bergtop in de Alpen van Italië heeft men het gereserveerde lichaam van een bergbeklimmer gevonden die reeds vijf maanden vermist werd. De man, een Duitse toerist, was plotseling overvallen geworden door een lawine. Ook drie andere bergbeklimmers, die Argus Aberhardt vergezelden, moesten dodelijk zijn getroffen door de onverwacht neerstortende sneeuwmassa's.

De freres hadden op uitstekende wijze voor hun leerlingen gezorgd en de jongens waren opgetogen om geen weliswaar korte, maar voor hen onvergetelijke vakantie.

CURACAO INTERCONTINENTAL UW HOTEL!

Behalve de befaamde Grundig console radio-gramfoon combinaties

bouwt GRUNDIG enige PRACHTIGE CABINETTEN met een schitterende combinatie van radio, automatische gramfoon en ingebouwde TAPE-RECORDERS.

De tape-recorder is verkrijgbaar in twee modellen.

Een technisch volmaakte en harmonische combinatie tegen een REDELIJKE prijs.

C.T.C.-Metropolis

Heerenstraat
Tel. 11916

C.T.C.-Otrabanda

Roodeweg
Tel. 23587



U bent de ster van de avond door het gebruik van 4711 TOSCA Eau de Cologne

4711 TOSCA Eau de Cologne — verenigt in zich de sprankelende frisheid van 4711 Eau de Cologne met de lang houdende geur van TOSCA

ADENAUER zet CHROESJTSJEF te kijk

Salzgutt. — Bondskanselier Adenauer heeft op een verkiezingsbijeenkomst in Salzgutt verklaard, dat Chroesjtsjef er een goede reden voor heeft om nu „door de wereld te draven”. Het is het bewijs voor de stelling, dat zijn positie niet helemaal is, zoals ze zijn moet, aldus Adenauer.

Adenauer beschuldigde de Sovjet-Unie ervan, dat zij een agressief land is en verklaarde, dat de Russen sinds 1926 56 verdragen hebben gesloten en na het einde van de tweede wereldoorlog van meer dan 100 miljoen mensen slaven hebben gemaakt.

CURACAO INTERCONTINENTAL UW HOTEL!

WEST-END

WOENSDAG 14 AUGUSTUS OM 7 en 9 N.M.
en DONDERDAG 15 AUGUSTUS OM 7 en 9 N.M.

Ongelooflijk verschrikkingen in: „THE BLACK SLEEP” (SUENO NEGRO)

Zie hoe een duivelse arts supermonsters creëert. Zie de worsteling op leven en dood van een man tegen een duivel. Zie hoe het hulpeloze meisje zich kronkelt in de greep van een demon. BASIL RATHBONE - AKIM TAMIROFF - LON CHANEY - BELA LUGOSI. Deze namen alleen al bezorgen U koude rillingen.
f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

U KUNT KIEZEN UIT EEN RUIME SORTERING



BIJ ONZE DETAIL- ZAAK AAN DE

RIJKSEENHEIDBOULEVARD
PASTILES (RONDE DOOSJES) MELK EN PUUR
115gr. f. 1.05 - 225 gr. f. 1.65 - 300 gr. f. 2.25

OPENBARE VERKOOP VAN DOUANEGOEDEREN

De goederen, die nu reeds langer dan 30 DAGEN TIJDELIJK of langer dan 1 JAAR DEFINITIEF in het Gouvernements-Entrepot aan de Rijkseenhedboulevard zijn opgeslagen, zullen krachtens artikel 96 van de Algemene Verordening I.U. & D. 1908” in het openbaar worden verkocht, indien deze niet binnen een week worden afgehaald of — voor wat betreft de tijdelijk opgeslagen goederen — definitief worden opgeslagen.

Willemstad, 10 augustus 1957.
De Inspecteur der Belastingen,
A. J. van WERKHOVEN.

PISCADERA BAAI CLUB

GEVRAAGD

een jongen voor de receptie
een bar-hulp
2 leerling kellners
2 keukenschoonmakers

Leeftijd 17 tot 20 jaar.

Persoonlijk aanmelden met werkboekje tussen 9 en 12 uur.

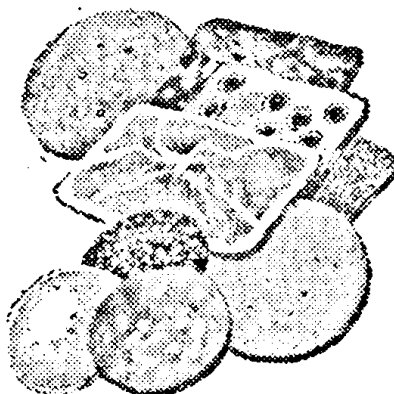
Archeologische vondst te Keulen

Keulen. — Een door bouwvakarbeiders bediende baggermolen heeft in het centrum van Keulen twee uit de Romeense tijd daterende loden lijkstelen blootgelegd. In een er

van bevond zich het stoffelijk overschot van een kind, welks blonde haren nog geheel intact waren. In de mond bevond zich een munt.

In de tweede lijkstelen werd het geraamte van een volwassene aangetroffen, benevens twee geldstukken en een symbool van de Perzische zonnegod Mithras.

HOMBURG in Uw provisiekast... Een blij gezin, een tevreden gast!



De volgende GRATIS proefdag wordt gehouden:

Donderdag, 15 augustus in LA CASA ROSADA (C. Winkel & Zonen)
Wilhelminaplein 31.

En denk aan onze grootse prijsvragen met fantastische prijzen!

VRAAGT UW WINKELIER OM EEN WEDSTRIJDFORMULIER MET BIJZONDERHEDEN.



Suriname krijgt nieuwe Bruynzeel-fabriek

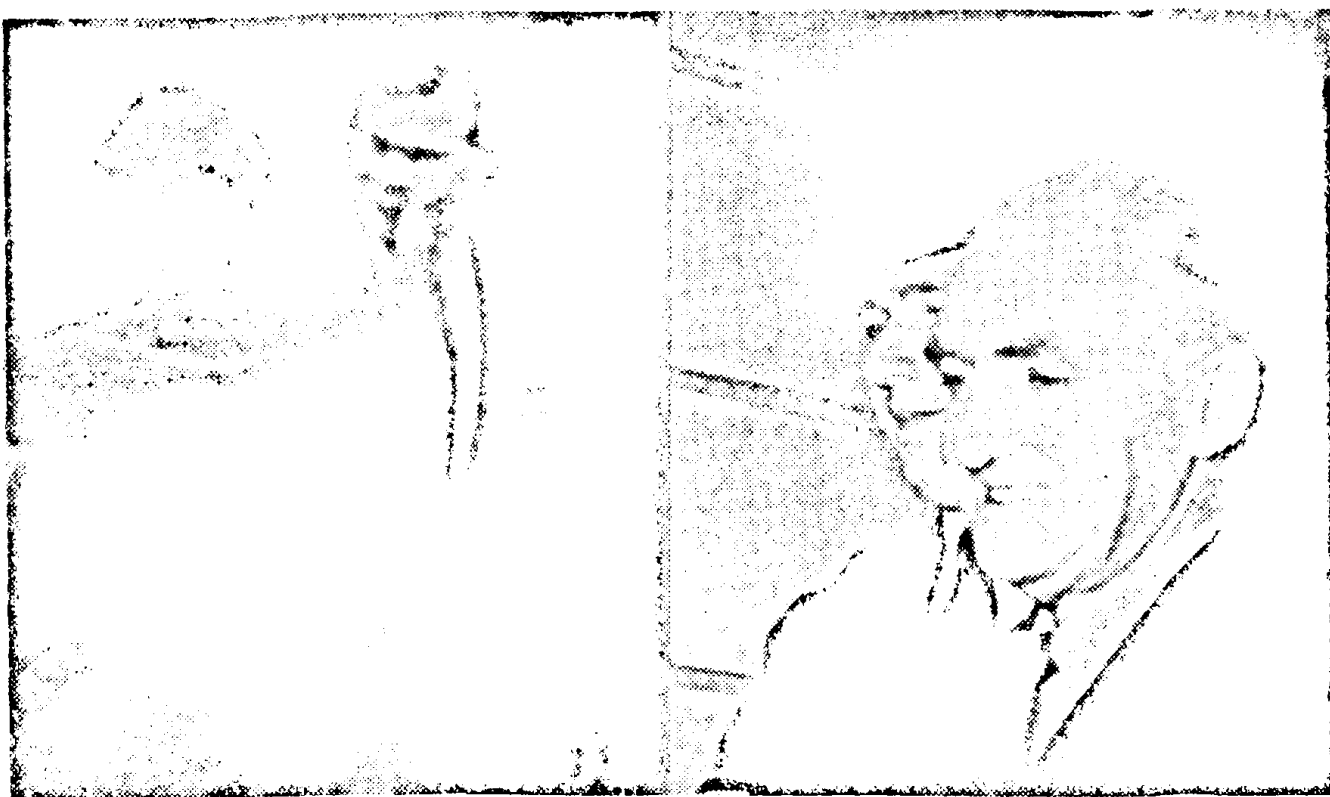
Paramaribo. — Volgende maand zal door de Bruynzeel fabrieken in Suriname, een aanvang worden gemaakt, met de bouw van een nieuwe fabriek, waarin naar de directie hoopt, volgend jaar juni kan worden begonnen met de productie van spaanplaten.

Zorgvuldig werd door de hoofddirectie in Nederland nagegaan of deze fabriek in Nederland, Frans West Afrika, Frankrijk dan wel in Suriname moest worden gevestigd. De keuze is op Suriname gevallen omdat men in de eerste plaats goedkoop aan de grondstoffen kan komen. Het afval van de triplex-fabriek is namelijk bijzonder geschikt voor de fabricatie van deze spaanplaten, terwijl er ook voldoende bruikbare houtsoorten in Suriname voorkomen. In de tweede plaats liggen de productiekosten niet hoger dan in Nederland, ondanks het feit dat de lijn moet worden geïmporteerd en het produkt naar Nederland moet worden verscheept. De fabricatie van

spaanplaten is vrij nieuw, maar maakt de laatste jaren vooral in West-Europa en de Verenigde Staten grote opgang. Dit produkt dat zowel voor de bouw- als meubelindustrie gebruikt kan worden, is goedkoop.

De investering zal een bedrag van S/ 8 miljoen vergen, terwijl men de uitvoerwaarde voorlopig schat op S/ 4,8 miljoen per jaar.

Hoewel het bedrijf sterk gemechaniseerd zal zijn, zullen toch een honderdtal arbeiders emplooi kunnen vinden. Uit Nederland worden enkele deskundigen verwacht, maar er zullen ook een vijftal Surinaamse krachten naar West-Duitsland vertrekken om de benodigde kennis in de fabricatie techniek op te doen.



Engelse Flegmatiek een Sprookje? Hoewel algemeen wordt aangenomen, dat de Engelsman slechts moeilijk uit zijn gewone doen te brengen is, gaat dat niet op voor Mr. Burbridge. Omdat hij dacht, dat Lord Altrincham „zijn” Koningin beledigd had, gaf hij hem een daverende slag in zijn gezicht. Foto links: Een bobby arresteerde de man, (foto rechts) maar hij scheen het zich niet bijzonder aan te trekken.

L. TEERLING

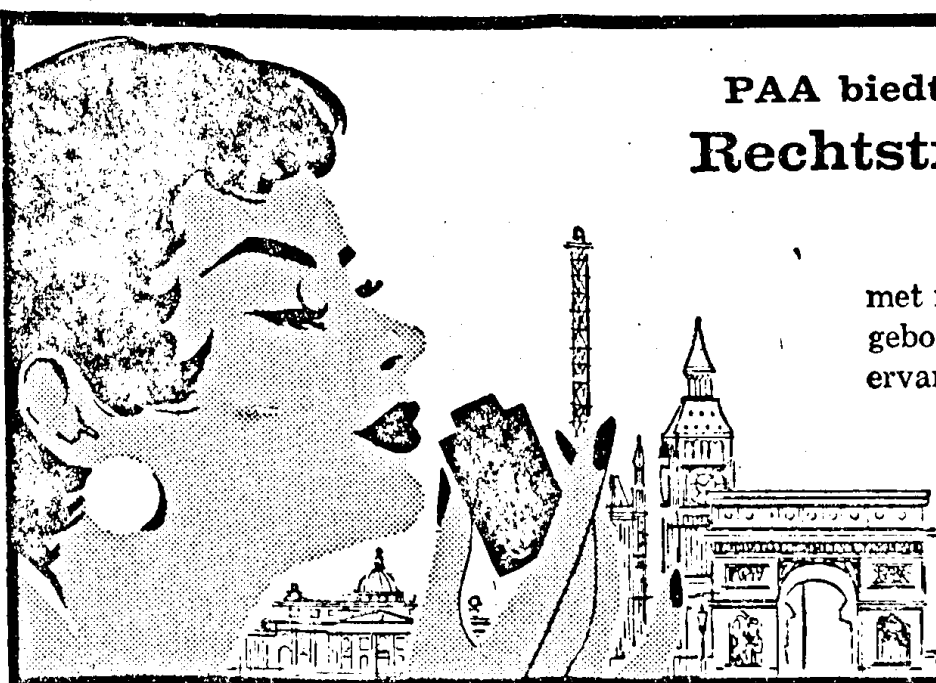
en

M. C. GIGENGACK

geven hiermede kennis van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de voltrekking plaats vindt op 30 Augustus 1957.

Receptie: Trocadero van 5 tot 6.30 uur n.m.

Toekomstig adres: Eagle, no. 17.
Oranjestad, Aruba.



PAA biedt U de vlugste en meeste vluchten aan naar Europa! Rechtstreekse vluchten van New York naar PARIJS en ROME

met radar geëquiperde Super Stratocruisers en Super-7 Clippers* (bij Douglas gebouwde DC-7C's). Voor besprekingen raadpleeg uw Reisagent of de meest ervaren luchtvaart maatschappij in de wereld...

PAN AMERICAN

S. E. L. Maduro & Sons, Inc. Aruba: Nassaustraat—Tel. 1735-1736
Generale Agenten Curacao: De Ruyterplein 2/4—Tel. 11200-11905

BETERE CONDITIE der Haitianen versloeg Curacaos kwaliteits-voetbal

DOELPUNT VAN GOMEZ redt Curacaose eer IN LAATSTE MINUTEN

Willemstad. — Uiterst terneergeslagen moest het Curaçaose voetbalmijnend publiek gisteravond het stadion verlaten, na Curaçao weer in een nederlaag te hebben gezien. Het Curaçaos elftal werd in de tweede wedstrijd van het centraal Amerikaanse en Caraïbisch toernooi op onverwachte wijze geklopt door de Haitianen, die met vlug en fris spel de Curaçaose jongens verrasten. De uitslag, 3-1 in het voordeel van de Haitianen, was echter enigszins geflatteerd.

Wij kwamen gisteravond voor een raadsel te staan, dat waarschijnlijk nooit meer zal worden opgelost. Zelden zal men een elftal zulk een spel zien leveren tegen een zeker niet technisch superieur elftal, en toch nog met 3-1 verliezen. Negentig minuten lang bleven de Curaçaose jongens in de meerderheid en speelden het grootste gedeelte van de wedstrijd op de Haitiaanse helft en toch gedurende de weinige ogenblikken dat de Haitianen erin slaagden door de verdediging van de Curaçaose jongens te breken, was dat steeds voor Curaçao fataal. Aan de andere kant, al speelden de Curaçaose jongens voortdurend voor het Haitiaanse doel, de laatste combinaties welke het doelpunt moesten opleveren wilden maar nooit kloppen en wij konden pas vijf minuten voor het einde middels een doelpunt van linksbuiten Gomez, de eer redden.

Deze Haitiaanse zege kan betekenen dat Haiti ook de beste kans heeft om kampioen te worden van het toernooi, daar Cuba, Honduras en Panama zeker minder kansen hebben. Slechts een ongeluk in de wedstrijden van Panama, Cuba en Honduras tegen de Haitianen kan ons misschien nog de titel opleveren, maar dit is te betwijfelen, daar de Haitianen zeker zulk een enorme kans om kampioen te worden niet zullen verspelen.

De wedstrijd.

Het is ongeveer half negen als scheidsrechter Ellis van Engeland het veld betreedt samen met de grenswaarders Orlandini en Gardiazabal. Een zeer dikke bezetting dus en aangenomen kan worden dat dit de eerste maal is dat op Curaçao een wedstrijd geleid werd door drie Europese scheidsrechters. Na het fluitje van Ellis komt Haiti eerst het terrein op met de gehele ploeg in tweeën verdeeld. De ene helft begroet het publiek aan de staanplaatsen en de anderen het publiek in de tribunes. Dan ontmoeten de twee ploegen elkaar op het middenveld waar zij weer een jelt uitbrengen. Daarna komt het Curaçaos elftal het terrein op. Curaçao speelt de eerste helft met de wind mee.

De opstellingen:

Haiti: Doel: Michel Blain, achter: Legros, Dieudonne en Beaulieu, midden: Jean Baptiste en Morin; Voor: Jacques, Tassy, Haig, Fenol en Rock Pierre.

Curaçao: Doel: Roberto Tweebom, achter: Pedro Matrona, Wilhelm Canword en Gein Giribaldi; midden: Eddie Vlinder en Cor Adoptie; voor: Hubert Daal, Boy Sambo, Ibi Schoop, Ga Bernardina en Romualdo Gomez.

Haiti drijft eerst de Curaçaose helft op. Matrona breekt de Haitiaanse aanval en als midvoor Haig denkt dat Matrona naar keeper Tweebom zal spelen, legt Matrona de bal stil neer en Haig raast in volle vaart voorbij Matrona. De Curaçaose jongens trekken er dan op uit. De bal wordt van het midden naar linksbuiten Gomez gespeeld, maar grensrechter Orlandini zwaaft voor buitenspel.

Na vijf minuten spelen krijgt Curaçao de eerste vrije trap te nemen. Op grote afstand van het Haitiaanse doel levert dit echter geen groot gevaar op voor hen. Na acht minuten spelen onderschept Matrona weer een aanval van de vijanden en speelt naar het midden. Het gaat dan met kopballen van hoofd naar hoofd en wordt dan door linksbuiten Gomez met het hoofd voor de voeten van Bernardina geleid die met zijn linkervoet rakelings overschiet. Ellis fluit echter voor offside.

In de vijftiende minuut krijgen wij bijna het eerste doelpunt voor het Curaçaos elftal. Weer is het linksbuiten Gomez die op prachtige wijze met een diagonaal schot voor het doel plaatst, waar Schoop echter juist te laat is. De bal suist voorbij Schoop en rolt uit. In de 24e minuut

Tweede helft:

Na de hervatting maken wij een zeer hachelijk moment door. De scheidsrechter steekt de Haitianen een helpende hand toe als een bal tegen zijn lichaam slaat in het Curaçaos doelgebied en voor de voeten van en der Haitianen belandt. Deze geeft door naar Fenol die keihard tegen de lat schiet. Wij werken weg maar de Haitianen komen terug en forceren een hoekschip in de vijfde minuut van de tweede helft. Curaçao onderneemt dan voor de eerste maal in het tweede gedeelte een aanval die echter goed afgeweerd wordt.

In de tiende minuut maken wij een van de mooiste Haitiaanse combinaties mee. Op de linkervleugel belandt de bal voor de voeten van linksbuiten Tassi die met zijn linkervoet een juweel van een schot lost, dat buiten het bereik van keeper Tweebom in het doel verdwijnt: 2-0 voor Haiti.

Curaçao is een geslagen ploeg. Enkele maanden geleden hebben wij meegemaakt dat een zeer jong Curaçaos elftal na met 3-0 te hebben achtergestaan, deze achterstand in een 4-3 zege heeft weten om te zetten. Maar wij denken niet dat dit andermaal zal gebeuren. Hier zegeviert een jeugdig Haitiaans elftal op enkele Curaçaose veteranen die spel van eerste kwaliteit leveren, maar toch niet vlug genoeg zijn voor onze jonge vrienden uit Haiti. De Curaçaose jongens zijn al weer twee minuten bezig als rechtsbuiten Daal goed voor het Haitiaanse doel plaatst, waar linksbuiten Gomez en enorme kans op het laatste ogenblik mist.

In de zeventiende minuut wordt rechtsbuiten Daal door Bibiani vervangen. Dit brengt een verbetering in het voorhoedespel van de Curaçaose jongens. Bibiani gaat met energie te werk.

De tweede verandering in de Curaçaose gelederen vindt plaats na 25 minuten spelen als Ronald Delannoy linksbinnen Ga Bernardina vervangt. Curaçao mag hierna geen spelers meer vervangen daar gedurende deze wedstrijden slechts tweemaal een verandering aangebracht mag worden in het elftal, uitgezonderd dan de doelvrediger die te allen tijde veranderd mag worden. Evenals Bibiani dit had gedaan brengt Delannoy nog meer leven in het spel maar het is nog steeds niet genoeg.

In de zeventienvijftigste minuut loopt Delannoy op, geeft door naar het midden waarna de bal naar linksbuiten Gomez wordt doorgegeven. Deze plaatst goed naar binnen waar een aanstormende Sambo juist naast schiet. Ofschoon deze enorme druk kunnen wij niet scoren en daar schieten de Haitianen in de 27ste minuut weer door onze verdediging. Fenol raast op ons doel af samen met Canword die hem de bal probeert te ontnemen. Canword faalt en Fenol schiet feilloos in: 3-0 voor Haiti.

JONG - HOLLAND verzet zich

Willemstad. — (GdJ) Naar wij vernemen heeft de C.V.B. een dezer dagen een brief ontvangen van de voetbalvereniging Jong Holland, waarin deze club haar bezwaren naar voren brengt in verband met het feit, dat na het teniet doen van straffen van Bondsspelers slechts Hato en Pinedo in de selectie werden teruggenomen, terwijl Enchi Jansen gewoonweg eruit werd gelaten. Ook wij hadden ons reeds lang afgevraagd waarom dit eigenlijk was, en de klacht van de S.V. Jong Holland is o.i. dan ook gegrond. Wij zijn benieuwd wat men zal antwoorden.

Nederl. elftallers gaan trainen

Als voorbereiding voor de voetbalwedstrijd tegen Luxemburg op 11 september te Rotterdam, zijn derdienten spelers voor de centrale training te Den Bosch aangewezen. Het zijn: Pieters Graafland (Ajax), De Munck (DOS), Kuys (NAC), Wiersma (PSV), Walhout (NOAD), Van der Hart (Fortuna '54), Notermans (Fortuna '54), Klaasses (VVV), Van der Kuil (Ajax), Wilkes (VVV), Van Melis (Rapid JC), Rijvers (Feyenoord), en Carlier (Fortuna '54).

Nieuwe voorwaarden voor de erkenning van Europese zwemrecords

Zagreb. — In een bestuursvergadering van de Europese Zwemliga (LEN) te Zagreb is een besluit met verstrekkende gevolgen genomen. Per 1 oktober 1957 zullen Europese rekords alleen kunnen worden verbeterd in bassins, welke 50 meter lang zijn. Dit in analogie met de bepalingen van de FINA (internationale zwemfederatie) ten aanzien van de wereldrekords. Alle rekords, gemaakt in kleine bassins, zullen van de lijsten worden afgevoerd en „bevroren”. Dit houdt in, dat op de meeste nummers geen rekords meer bestaan. In dit gevallen werden licentietijden door de LEN vastgesteld, waar beneden een zwemmer moet blijven, wil hij een nieuw Europees rekord vestigen.

In een dal bij Erewan in Sowjet-Armenië zal een zonnekrachtcentrale worden gebouwd, die 2.250.000 kilowatt per jaar zal kunnen leveren.

Commentaar op Haiti — Curacao

Willemstad. — (GdJ) Een grote schare toeschouwers verliet gisteravond om twintig over elf het Rifstadion. Teleurgesteld om het spel van de Curaçaose ploeg? Wel neen, Curaçao heeft de Haitianen goed partij geleverd, doch ze hebben laten zien, dat hun voetbal gerespecteerd moet worden. Op enkele aanpakken na, die weer de schuld gaven aan enige spelers in het elftal, heeft het merendeel van het publiek ingezien, dat Haiti goed speelde en de wedstrijd daarom ook verdiend heeft gewonnen.

In tegenstelling met de wedstrijd van zondag 4 augustus jl. tegen Costa Rica, waarbij Curaçao door twee onnozele doelpunten werd uitgeschakeld, heeft Haiti gisteravond laten zien, dat het inderdaad is gekomen om kampioen te worden, hetgeen ons dan ook door de Haitiaanse leiders werd verteld en waarvan wij ding maakten in ons commentaar van 10 augustus jl. Het spel van de Haitianen was eerlijk gezegd een verassing en wij hebben onze tegenstanders eerlijk gezegd dan ook onderschat. De Curaçaose ploeg speelde een goede wedstrijd en had de wil om te winnen. Op enige spelers na, die niet geheel op dreef waren, speelde men op volle toeren. Het moet zeker gezegd worden, dat de voorhoede vele zeker schijnende kansen liet glippen, doch dit was door het onzuiver schieten. De Haitianen waren zeer vlugge spelers en snelden als het ware hun overwinning tegemoet. Reeds voor de rust scoorde men het eerste doelpunt en iedereen dacht, dat Curaçao het toch nog wel zou halen. Het tegengestelde gebeurde. Haiti maakte nog twee doelpunten en toen was het vonnis geveld. Met nog enkele minuten te spelen en een 0-3 achterstand, was het een moeilijke opgave geworden. Wij dachten even terug aan de wedstrijd Curaçao — Vasco da Gama en wij gaven onszelf de hoop, dat dit zich zou herhalen. Doch het mocht niet gelukken. Even voor het einde wist de snelle Schoop van rechts de bal te centeren, waardoor de toesnellende Gomez onfeilbaar inschoot. Doch verder kwamen wij niet.

Wij hebben de wedstrijd verloren in een zeer sportieve ontmoeting en indien alle wedstrijden even sportief verlopen, kunnen wij tevreden zijn. Haiti heeft verdiend gewonnen en onze bezoekers zijn zeker een felicitatie waard.

De leiding

Scheidsrechter Ellis, geassisteerd door Orlandini en Gardiazabal, mag terugzien op een goed geleide wedstrijd. De Engelsman was ieder moment bij het spel en zeer dicht op de bal, waardoor geen enkele overtreding aan zijn waakzaam oog ontglipte.

Hoe staan nu onze kansen?

Wil Curaçao classificeren op de eerste plaats, dan zal Haiti een wedstrijd moeten verliezen, terwijl Curaçao de resterende wedstrijden zal moeten winnen. Hierdoor zullen Curaçao en Haiti op de eerste plaats belanden, mits wij de andere tegenstanders buiten beschouwing laten. Er zijn echter nog zoveel mogelijkheden, dat het nu te vroeg is om alvast de kansen op de weegschaal te leggen.

Haiti heeft troef in handen

Door de overwinning op Curaçao hebben onze Haitiaanse gasten het heft in handen. Als hun sterkste tegenstander en grootste obstakel voor

Luxe, Ontspanning en Comfort in hoger sferen

Dat biedt het hypermoderne luxueuze HUMBOLDT HOTEL, Caracas.

Geniet dubbel van Uw vakantie! Laat de modernste kabelbaan van Zuid-Amerika U naar het ideale HUMBOLDT klimaat op 2150 m hoogte dragen. Maak Uw keus uit een van alle moderne gemakken voorziene suite op elk der 14 „perfect-view” verdiepingen. Een verwarmd overdekt zwembad, ijsbaan, nachtclub, kapsalons, speelzaal, winkels etc. kortom, HUMBOLDT-perfectie voor de meest verwende vacantiëganger. Ja, luxe, comfort en ontspanning in hoger sferen, zoals bij de KLM. Maak nu Uw reservering voor Caracas — zo gemakkelijk te bereiken per KLM.

Spaar voor Uw vakantie. Reis op KLM-Krediet. Vraagt volledige inlichtingen omtrent KLM's SPAAR-REISKREDIET Systeem.



Where is the MAGGI Seasoning?

For tastier, more appetizing Salads, Fish, Meats, Soups and Gravies, just add MAGGI Seasoning.

Everything tastes better...with MAGGI Seasoning!

MAGGI Seasoning

het kampioenschap beschouwde men Curaçao. Nu deze hinderpaal uit de weg is geruimd, zullen de Haitianen met een hoog moreel vechten om de eerste plaats. Naar onze mening, wat wij gisteravond zagen, hebben zij hier zeker kans op, doch er kan nog van alles gebeuren.

U vliegt nu door de was heen!

Castella lost nu uw wasproblemen radicaal op!

Win voortaan tijd met Castella, het razend snelle, uiterst veilige wasmiddel. Met Castella vliegt alle vuil veel sneller uit het wasgoed, dan u ooit voor mogelijk hield. Minder watergebruik: u behoeft de was maar één keertje te spoelen! Minder slijtage: de wasbehandeling is véél korter!

Castella is zó goed, dat iedereen het gratis mag proberen!

HUIS AAN HUIS wordt een gratis kennismakingspak Castella bezorgd... met een waardebon, die recht geeft op **nóg een gratis pak**. U heeft dit proefpak toch ontvangen? Bovendien ontvangt u er een Castella-spaarkaart bij!

GRATIS TEXTIEL! Op elk pak Castella bevindt zich een Castella-kopje, dat u op uw Castella-spaarkaart kunt plakken. Voor een volgeplakte spaarkaart ontvangt u een **prachtige badhanddoek**, voor drie volgeplakte spaarkaarten een **schitterend eenpersoons laken**.

UW CASTELLA SPAARKAART IS IN SNEL TEMPO VOL! Elk Castella-product heeft zo'n waardevol Castella-kopje. Er zijn zoveel uitmuntende Castella artikelen. Kijkt u maar op de achterzijde van de spaarkaart.

CASTELLA, het snelste en veiligste wasmiddel ter wereld!

Distr.: CURACAO TRADING COMPANY, S.A.

Geen Asthma In 2 Jaar

Twee jaar geleden lag J. Richards, Hamilton, Ont., Canada, in bed met Asthma. Hij had 40 pond in gewicht verloren, leed iedere nacht aan hoest, beklendheid en benauwdheid, kon niet slapen... verwachtte het einde. Mendaco maakte de eerste nacht een einde aan de vliagen en hij heeft er sindsdien—in MEER DAN TWEE JAAR—geen meer gehad. Mendaco is zo succesrijk, dat de garantie gegeven kan worden, dat het U een vrije, gemakkelijke ademhaling geeft in 24 uur en uw Asthma in 2 dagen geheel verdwenen is, of u krijgt Uw geld terug tegen inlevering van het ledige pak.

Mendaco
Mendaco Asthma • Bronchitis • Hoestmiddelen